



UNIVERSITÀ  
DEL SALENTO

# Master Universitari

Dipartimento di STUDI UMANISTICI

in collaborazione con C.I.R. (Consiglio Italiano per i Rifugiati)

## Mediazione Linguistica Interculturale in Materia di Immigrazione e Asilo

*Professionisti nel dar voce a chi non ne ha*

Direttore: Prof.ssa Maria Grazia Guido



**Livello del Master:** 1° livello

### Sede di svolgimento delle attività

Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento, Palazzo Codacci-Pisanelli, Piazza A. Rizzo 1, Lecce

### Sede amministrativa/organizzativa del corso

Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Salento, Pal.zo Codacci-Pisanelli, Piazza A. Rizzo 1, Lecce

### Periodo di svolgimento

Il Master è annuale e l'avvio è previsto per settembre 2019 e la conclusione per ottobre 2020. Sono previste due sedute di conferimento del Diploma di Master a settembre e ottobre 2020.

### Posti disponibili

Numero massimo: 50  
Numero minimo: 15

### Requisiti di accesso

Il Master è rivolto a chi ha conseguito una laurea triennale o specialistica/magistrale (o del 'vecchio ordinamento') negli ambiti delle Lingue e Letterature Straniere, Giurisprudenza, Sociologia, Servizio Sociale, Scienze Politiche, della Formazione/Educazione, Filosofia, Economia, Lettere, Psicologia e Medicina. Requisito per coloro che non sono in possesso della laurea in Lingue e Letterature Straniere è la conoscenza attestata (da certificazione o da esame universitario) della lingua inglese e/o della lingua francese a livello 'intermedio'. Il Master ha incontrato negli anni anche l'interesse di docenti di lingua inglese e francese i cui insegnamenti sono particolarmente coerenti con i contenuti delle lezioni e seminari del corso (che si svolgeranno peraltro in orari pomeridiani). Quota del 20% delle iscrizioni programmate riservate gratuitamente a PTA UniSalento.

### Scadenze

Termine presentazione domande:  
**30 settembre 2019, ore 13:00**  
Inizio corso (periodo indicativo):  
**1 novembre 2019**

### Contributo d'iscrizione al Master:

€ 1.200,00 da corrispondersi in 2 o 3 rate

### Partner

C.I.R. Onlus - Consiglio Italiano per i Rifugiati

## Obiettivi

Il Master, alla sua undicesima edizione, ha riscontrato grande interesse e partecipazione nel corso degli anni poiché prepara alla professione di mediatori linguistico-interculturali in situazioni di comunicazione con immigrati e rifugiati. Il corso di studi garantisce una preparazione specialistica completa che include il raggiungimento di una buona competenza nelle lingue inglese e/o francese utilizzate come 'lingua franca' in contesti migratori, nonché lo studio di lingue native dei vari gruppi di migranti quali: albanese, araba, cinese, portoghese, russa, turca/curda e le lingue pidgin/creole africane. In più, il Master offre ai futuri mediatori una specifica preparazione in materia di giurisprudenza sul diritto all'asilo e al lavoro degli immigrati così da poter operare in modo efficace in contesti istituzionali, quali: servizi di consulenza legale, sociale, economica, educativa e sanitaria, a livello sia locale sia internazionale. Per raggiungere questi obiettivi, il Master offre non solo lezioni accademiche tenute da Docenti esperti nelle discipline della mediazione specialistica con immigrati e rifugiati, ma anche stage e tirocini guidati presso enti e centri di assistenza ad immigrati e richiedenti asilo presenti sul territorio. Il conseguimento del Diploma si è dimostrato determinante per i corsisti sia ai fini della carriera professionale negli ambiti della mediazione interculturale sia ai fini concorsuali.

## Contenuti

Il percorso formativo prevede le seguenti attività: La didattica in aula, disponibile anche in modalità telematica per i residenti fuori dalla Provincia di Lecce, è organizzata in moduli seminariali, workshops e role plays affidati a docenti e studiosi di comprovata esperienza del settore della mediazione con migranti e rifugiati in ambiti linguistici, sociologici, legali, medico-assistenziali, economici, pedagogici, letterari e della comunicazione multimediale.

Il tirocinio formativo e poi lo stage si svolgeranno presso le strutture residenziali di enti, tra i quali:

(a) CIR-ONLUS - Consiglio Italiano per i Rifugiati (Sede di Lecce); (b) Progetto SPRAR Refuge c/o Comune di Trepuzzi; (c) Progetto SPRAR Terra D'Asilo c/o Comune di San Pietro Vernotico (Br); (d) Comune di Lecce; (e) Provincia di Lecce (Sportello Servizio Immigrazione Salento); ed altre strutture di accoglienza e scuole convenzionate con il Master. Ciascun partecipante al Master può scegliere presso quale ente svolgere la sua attività di stage, a seconda delle proprie aspirazioni ed attitudini.

### Ulteriori informazioni sul Bando e la Scheda di Progetto del Master al sito di UniSalento:

<https://www1.unisalento.it/bandi-concorsi/-/bandi/view/64563123> - e ai siti del Dipartimento di Studi Umanistici: <https://www.studiumanistici.unisalento.it/120> e <https://www.studiumanistici.unisalento.it/news/-/news/viewDettaglio/64610012/6038738>

## Destinatari

I profili professionali previsti prevedono l'acquisizione di competenze relative alla mediazione linguistica interculturale attraverso una 'lingua franca' inglese, francese e italiana nei contesti specialistici delle scienze giuridiche, socio-politiche ed economiche in materia di migrazione, diritti umani e asilo nella prospettiva di una occupazione e carriera future nell'ambito di amministrazioni pubbliche, aziende private, scuole e strutture educative, forze dell'ordine e di pace, ASL, sindacati, centri di assistenza sociale, culturale e socio-sanitaria, organismi e istituzioni nazionali e internazionali che tutelano i diritti umani di popolazioni diseredate.

## Modalità di svolgimento

Il Master è strutturato in 1.500 ore di cui:

- 200 ore di didattica in aula;
- 1050 di altre attività formative (tirocinio, stage, seminari, cineforum, esercitazioni linguistiche, reading sessions, workshops, ecc.);
- 50 ore per la preparazione della tesina finale;
- 200 ore di studio individuale correlato alla didattica in aula.

Le lezioni in aula si terranno nei pomeriggi di giovedì e venerdì, dalle ore 15:00 alle 19:00

### Informazioni di carattere didattico

Direttore: Prof.ssa Maria Grazia Guido, [mariagrazia.guido@unisalento.it](mailto:mariagrazia.guido@unisalento.it)  
Referente amministrativo: Grazia Roberto Galati, [roberto.galati@unisalento.it](mailto:roberto.galati@unisalento.it) - tel.: 0832 296029

### Consiglio scientifico

Maria Grazia Guido, Carlo Alberto Augieri, Immacolata Tempesta; Maria Renata Dolce, Thomas Christiansen, Anna Rita Miglietta, Maurizio Paolillo, Monica Genesin, Paola Leone, Mariarosaria Provenzano, Francesca Bianchi, Maria Vittoria Dell'Anna, Elena Manca, Gloria Politi, Alessandra Rollo.